

**Talbiet**

- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 206/2013, tal-11 ta' Marzu 2013, li jimplimenta l-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) Nru 359/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fil-kuntest tas-sitwazzjoni fl-Iran sa fejn jikkonċerna lil Hamid Reza Emadi;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tad-drittijiet ta' difiża tar-rikorrent
  - Il-Kunsill kiser id-dritt tar-rikorrent għal protezzjoni legali effettiva u, b'mod partikolari, l-obbligu ta' motivazzjoni, billi ma pprovdix biżżejjed motivazzjoni dwar l-inkluzjoni tiegħu fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni kkontestat;
  - Il-Kunsill kiser id-dritt għal smiġh tar-rikorrent peress li ma ċaħhdu mill-possibbiltà, prevista fl-Artikolu 12(2) tar-Regolament (UE) Nru 359/2011<sup>(1)</sup>, li jipprezenta osservazzjonijiet dwar l-inkluzjoni tiegħu fuq il-lista u, għalhekk, li jwassal lill-Kunsill jeżamina mill-ġdid id-deċiżjoni tiegħu.
- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq in-nuqqas ta' bażi tal-inkluzjoni tar-rikorrent fuq il-lista
  - Ir-raġunijiet invokati mill-Kunsill għall-inkluzjoni tar-rikorrent fuq il-lista ma jippermettux li jiġi ddeterminat b'mod eżatt il-bażi legali li bbażat ruhha fuqha l-istituzzjoni;
  - Il-Kunsill wettaq żball manifest ta' evalwazzjoni tal-fatti billi inkluda r-rikorrent fuq il-lista tal-anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni inkwistjoni;
  - B'mod partikolari, l-unika raġuni preċiża invokata mill-Kunsill fil-lista ma tistax tiġġustifika l-inkluzjoni tar-rikorrent.
- (3) It-tielet motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju *non bis in idem* (piena doppja)
  - L-unika raġuni preċiża tal-inkluzjoni tar-rikorrent fil-lista indikata mill-Kunsill diġà kienet sugġett ta' sanzjoni tal-awtorità tal-kontroll tax-xandir fir-Renju Unit;
  - Il-Kunsill ma jsostnix li, minkejja jew minhabba din is-sanzjoni, kien hemm ksur ieħor li jiġġustifika inkluzjoni fuq il-lista.

- (4) Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrent għal-libertà tax-xandir jew tal-espressjoni, għall-moviment liberu u għad-dritt ta' proprjetà
  - L-inkluzjoni tar-rikorrent fuq il-lista tikkostitwixxi ksur ingustifikat u sproporzjonat għal-libertajiet tiegħu tax-xandir u tal-espressjoni li hija prinċipalment intiża li tostakola, fil-konfront tar-rikorrent jew tal-korp tax-xandir li miegħu huwa impjegat, ix-xandir ta' informazzjoni fl-Ewropa jew lejn l-Ewropa;
  - L-inkluzjoni tar-rikorrent fuq il-lista tikkostitwixxi ksur ingustifikat u sproporzjonat ta' drittijiet fundamentali oħra protetti (dritt għall-proprjetà, libertà professjonali, dritt għall-moviment liberu).

<sup>(1)</sup> Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill, tal-11 ta' Marzu 2013, li jimplimenta l-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) Nru 359/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fil-kuntest tas-sitwazzjoni fl-Iran (ĠU L 68, p. 9).

**Rikors ipprezentat fit-23 ta' Mejju 2013 — L-Italja vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-275/13)**

(2013/C 207/81)

*Lingwa tal-kawża: it-Taljan***Partijiet**

**Rikorrenti:** Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: P. Gentili, avvocato dello Stato, G. Palmieri, aġent)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla l-avviż tal-kompetizzjoni ġenerali EPSO/AD/249/13 sabiex jinholqu żewġ listi ta' riżerva, ta' 37 u ta' 27 post, sabiex ikopru l-pożizzjonijiet vakanti ta' Amministraturi (AD 7) fl-oqsma tal-makroekonomija u tal-ekonomija finanzjarja.
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tal-kawża.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Dan ir-rikors huwa pprezentat kontra l-avviż tal-kompetizzjoni ġenerali EPSO/AD/249/13 sabiex jinholqu żewġ listi ta' riżerva, ta' 37 u ta' 27 post, sabiex ikopru l-pożizzjonijiet vakanti ta' Amministraturi (AD 7) fl-oqsma tal-makroekonomija u tal-ekonomija finanzjarja.

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinwoka seba' motivi.

(1) L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikoli 263, 264 u 266 TFUE.

— Il-Kummissjoni kisret l-awtorità tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-566/10 P, li tiddikjara illegali l-avviżi li jllimitaw biss għall-Ingliż, għall-Franċiż u għall-Ġermaniż il-lingwi li l-kandidati tal-kompetizzjonijiet generali tal-Unjoni jistgħu jindikaw bhala lingwa 2.

(2) It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikoli 342 TFUE u 1 u 6 tar-Regolament Nru 1/58

— F'dan ir-rigward huwa sostnut li, billi limitat għal tliet lingwi daww elegibbli bhala lingwa 2 mill-kandidati għall-kompetizzjonijiet generali tal-Unjoni l-Kummissjoni fil-prattika stabbilixxiet regolament lingwistiku għdid tal-istituzzjonijiet, u b'hekk invadjet il-kompetenza esklużiva tal-Kunsill f'dan il-qasam.

(3) It-tielet motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 12 KE, li issa sar l-Artikolu 18 TFUE, tal-Artikolu 22 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni, tal-Artikolu 6(3) UE, tal-Artikoli 1(2) u 3 tal-Anness III tar-Regolamenti tal-Persunal, tal-Artikoli 1 u 6 tar-Regolament Nru 1/58 u tal-Artikoli 1d(1) u (6), 27(2) u 28(f) tar-Regolamenti tal-Persunal.

— F'dan ir-rigward huwa sostnut li r-restrizzjoni lingwistika li l-Kummissjoni hija diskriminatorja għaliex ir-regoli ċċitati jipprojbixxu li jiġu imposti fuq iċ-ċittadini Ewropej u fuq l-uffiċjali stess tal-istituzzjonijiet restrizzjonijiet lingwistiċi la ma humiex previsti b'mod ġenerali u ogġettiv mir-regolamenti interni tal-istituzzjonijiet ikkontemplati fl-Artikolu 6 tar-Regolament Nru 1/58, u li sa issa għadhom ma humiex adottati, u jipprojbixxu li dawn ir-restrizzjonijiet jiġu introdotti fl-assenza ta' interess tas-servizz speċifiku u motivat.

(4) Ir-raba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 6(3) UE fil-parti fejn jistabbilixxi l-prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi bhala dritt fundamentali li jirriżulta mit-tradizzjonijiet kostituzzjonali komuni għall-Istati Membri.

— F'dan ir-rigward huwa sostnut li l-Kummissjoni kisret l-aspettattivi taċ-ċittadini fil-possibbiltà li jagħzlu bhala lingwa 2 lingwa kwalunkwe mil-lingwi tal-Unjoni, kif sehh b'mod kostanti sal-2007 u kif imtenni b'mod awtorvoli mis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-566/10 P.

(5) Il-hames motiv, ibbażat fuq użu ħażin ta' poter u fuq ksur tar-regoli sostanzjali inerenti għan-natura u għall-għan tal-avviżi ta' kompetizzjoni.

— F'dan ir-rigward huwa sostnut li, billi b'mod preventiv u b'mod iġġeneralizzat irrestringiet il-lingwi elegibbli bhala lingwa 2 għal tlieta, il-Kummissjoni fil-fatt antiċipat il-verifika tal-għarfien linwistiku tal-kandidati għall-fażi tal-avviż u tar-rewiżiti ta' ammissjoni, li minflok għandha

issir fil-kuntest tal-kompetizzjoni. B'dan il-mod, l-għarfien lingwistiku jsir kruċjali fir-rigward tal-għarfien professjonali.

(6) Is-sitt motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikoli 18 u 24(4) TFUE, tal-Artikolu 22 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, tal-Artikolu 2 tar-Regolament Nru 1/58, u tal-Artikolu 1d(1) u (6) tar-Regolamenti tal-Persunal.

— F'dan ir-rigward huwa sostnut li, billi ġie previst li l-applikazzjonijiet għandhom bilfors isiru bl-Ingliż, bil-Franċiż jew bil-Ġermaniż, u billi ġie previst li l-EPSCO jibgħat lill-kandidati il-komunikazzjonijiet inerenti għall-iżvolgiment tal-kompetizzjoni bl-istess lingwa, inkiser id-dritt taċ-ċittadini Ewropej li jikkomunikaw mal-istituzzjonijiet bil-lingwa tagħhom stess, u ġiet introdotta diskriminazzjoni ulterjuri għad-dannu ta' min ma għandux għarfien tajjeb hafna ta' dawn it-tliet lingwi.

(7) Is-seba' motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikoli 1 u 6 tar-Regolament Nru 1/58, tal-Artikoli 1d(1) u (6) u 28(f) tar-Regolamenti tal-Persunal, tal-Artikolu 1(1)(f) tal-Anness III tar-Regolamenti tal-Persunal, u tal-Artikolu 296(2) TFUE (nuqqas ta' motivazzjoni), kif ukoll fuq ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità. Żnaturament tal-fatti.

— F'dan ir-rigward huwa sostnut li l-Kummissjoni motivat ir-restrizzjoni għat-tliet lingwi bil-htieġa li r-reklutati l-godda jkunu mill-ewwel kapaci jikkomunikaw fi hdan l-istituzzjonijiet. Din il-motivazzjoni tiżnatura l-fatti għaliex ma jirriżultax li t-tliet lingwi inkwistjoni huma l-iktar użati għall-komunikazzjoni bejn diversi gruppi lingwistiċi fi hdan l-istituzzjonijiet; u hija sproprozzjonata meta mqabbla mar-restrizzjoni ta' dritt fundamentali bħal dak li wiehed ma jsufrix diskriminazzjonijiet lingwistiċi.

#### Rikors ipprezentat fil-15 ta' Mejju 2013 — Now Wireless vs UASI — Starbucks (HK) (now)

(Kawża T-278/13)

(2013/C 207/82)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

#### Partijiet

Rikorrenti: Now Wireless Ltd (Guildford, ir-Renju Unit) (rappreżentant: T. Alkin, Barrister)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Starbucks (HK) Ltd (Hong Kong, iċ-Ċina)

#### Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-deċiżjoni kkontestata; u